Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3690unse_2

PORTE PAGO

AÑO XXXVI — ENERO 15 DE 1957. — Nº 903

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
Pastor CARLOS NEGRIN. — Tararas

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22. — Montevideo.

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 9 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:
Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS, Pastores JULIO TRON y DALY R. PERRACHON y Srta. INES ROSTAN.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 5.00 o/u. — Argentina $ 25.00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o/u, — Argentina $ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

Convocatoria a Conferencia. — "Amaos los unos a los otros". — La vida cristiana en acción. — Comisión Pro festejos Centenario Colonización Valdense Rioplatense. — Sociedad Sudamericana dt Historia Valdense. — Campamento juvenil. — Desde los Valles Valdenses. — Los pergaminos del Mar Muerto.—Edificación Conmemorativa de Montevideo. — Una maniobra insólita. — Reseña Ecuménica. — Página Femenina. — Desde Entre Rios. — Ayuda a los Evangélicos Húngaros. — Ecos Rioplatenses. — Don Luis Gilles. — Maná y Codornices en el Antiguo Testamento. — Ecos Valdenses. — In Memoriam

CONVOCATORIA A LA CONFERENCIA

De acuerdo a los artículos 16, 17 y 18 de los Estatutos de la Iglesia Evangélica Valdense del Río de la Plata, convocamos a sesiones ordinarias de la Conferencia, para los días 4, 5, 6, 7 y 8 de marzo próximo, en el Templo de San Gustavo (Entre Ríos) con la siguiente

ORDEN DEL DIA:

Lunes 4. — A las 16 horas. Culto de apertura, presidido por el Pastor Ricardo C. Ribeiro.

A las 17.30 horas; Constitución de la Conferencia y nombramiento de la Mesa.

A las 21 horas; Asamblea de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense.

Martes 5. — A las 8.30 horas; Devocional; Lectura del Informe de la Comisión de Examen y estudio del Informe de la C. Ejecutiva.

A las 14.30 horas; Estudio de los Informes de las Iglesias; Estudio de los Informes de Mensajero Valdense; Informes de Comisiones varias.

Mensajes de delegados fraternales.

A las 21 horas; Acto a anunciarse.

Miércoles 6. — A las 8.30; Devocional; Informes de Comisiones varias (continuación).

A las 14.30 horas; Informes de Comisiones varias (continuación).

A las 16.30 horas; Presentación del tema: "El Bautismo y la Confirmación" por los obreros Daly R. Perrachon y Norberto Berton, y estudio del mismo.

A las 18 horas; Culto.

A las 21 horas; Acto a anunciarse.

Jueves 7. — A las 8.30 horas; Devocional; Informes de Comisiones varias (terminación).

Facultad Evangélica de Teología; Federación Femenina Valdense, Federación Juvenil Valdense, Estudio de Propuestas.

A las 14.30 horas; Reunión de Comisiones.

A las 16.30 horas; Despacho de Comisiones; Estudio del Informe Financiero y del Presupuesto de la C. Ejecutiva.

A las 18 horas; Culto.

A las 21 horas; Acto a anunciarse.

Viernes 8. — A las 8.30 horas; Elecciones y nombramientos.

Lectura y aprobación de los Actos de la Conferencia.

A las 11 horas; Culto de clausura, con celebración de la Santa Cena.

UN PEDIDO IMPORTANTE

A los fines de proveer alojamiento para los delegados, rogamos a quien corresponda comunicar la nómina de los participantes a la Conferencia al Sr. Osvaldo Eichorn, San Gustavo, LA PAZ (Entre Ríos) antes del 15 de febrero próximo.

DATOS UTILES PARA EL VIAJE

1. — *Por Salto Concordia.* De Concordia, hay tren para San Gustavo todos los días menos el domingo.

Lunes, Miércoles y viernes; a las 9.10 horas.

Martes, jueves y sábados; a las 13.05 horas.

El viaje Concordia — San Gustavo dura unas 8 horas.

2. — *Por Buenos Aires.* — De Buenos Aires, el medio de locomoción más indicado es el ómnibus.

Un horario concreto para un viaje continuado es el siguiente:

A las 18 horas, sale de B. Aires un coche de la empresa T. A. T. A. sita en calle Catamarca Nº 18, y llega a Santa Fe a las 4.40. Allí, en la misma estación (Plataforma Nº 1) tomar coche de la empresa E. T. A. C. E. R. (salen cada 45 minutos), el cual pasa en la balsa a Paraná, y allí conduce hasta la estación de ómnibus. En esa estación, tomar boleto hasta San Gustavo para coche de la empresa E. T. A. C. E. R., que sale a las 8.30 horas, llegando a destino, más o menos a las 16 horas.

Se pueden, naturalmente hacer varias otras combinaciones, para descansar ya sea en Sta. Fe o en Paraná.

El punto crítico del itinerario es Paraná, pues de allí salen sólo tres coches en el día para el norte, y sólo el de las 8.30 horas llega hasta San Gustavo; los que salen respectivamente a las 5 y a las 16 horas, llegan solamente a La Paz. Avisando, los hermanos de San Gustavo esperarán a los que lleguen solamente hasta La Paz.

Hacemos constar que la C. Ejecutiva no organiza excursiones.

Los delegados a la Conferencia se harán su propio itinerario. Para cualquier dato suplementario, dirigirse al Sr. Osvaldo Eichorn, Vice Presidente del Consistorio de San Gustavo.

Oremos para que Dios bendiga la Conferencia.

Colonia Valdense, enero 7 de 1957.

Por la C. Ejecutiva:

Juan Tron.
Vice Presidente

"Amaos los unos a los otros"

"Esto os mando: que os améis los unos a otros" (Jn. 15-17).

He aquí uno de los mandamientos más claros y terminantes de nuestro Señor, y de los que menos se cumplen, aún en las filas de los llamados Cristianos, hermanos, etc. De los primeros cristianos sus enemigos tenían que decir: "Mirad cómo se aman". De los cristianos modernos supongo que tendrán que decir: "Mirad cómo se pelean".

Pensemos seriamente que por lo menos es

un mandato expreso de nuestro Señor; además, es la esencia misma del Evangelio. Con toda la rectitud y pureza de vida que pudiésemos ostentar, sin amor, seríamos unos simples fariseos; y dejaríamos los dos más grandes, los dos únicos mandamientos, en final de cuentas, sin cumplir.

¿Cuál fué la falla del joven rico que le significó la pérdida de la vida eterna que estaba tan ansiosamente buscando? Su apego a los bienes materiales, que había secado su corazón a las necesidades de sus prójimos, a su espíritu de colaboración y de ayuda fraterna.

I

¿Qué significa amarnos unos a otros?. — Lo menos, interesarnos realmente por los demás; salir un poco de nuestro egoísmo, de nuestra comodidad, de nuestra indiferencia por el que pasa a nuestro lado, el que se sienta a la izquierda o a la derecha en el mismo banco del Templo... Demasiado pasamos uno al lado del otro como extraños, casi como enemigos; mirándonos tan sólo al pasar... de miedo de que se nos pida algún favor... Amar al prójimo es interesarnos vivamente por su bien; olvidarnos un poco de nosotros mismos y pensar en qué podemos serles útiles. No será meternos en lo que no nos importa; pero será desear saber si goza de buena salud, si no tiene enfermos en casa, si le ha ido bien de cosecha. ...Y no es tan difícil hacerlo! Es suficiente que haya en nosotros "el mismo sentir que hubo en Cristo Jesús"; basta que recordemos que él amó y se interesó vivamente por todos cuantos le rodearon: por los niños que jugaban en la plaza de la aldea; por el ama de casa que "ponía" la levadura; por el sembrador que salía a sembrar, ¡por el fariseo perdido y desgraciado en su orgullo, su vanidad e hipocresía! Para ellos tuvo que usar el látigo de sus "¡ay de vosotros!" para ver si, haciendo sangrar sus corazones como sangraba el suyo, se arrepentían y se salvaban...

II

¿Podemos amar a todos los seres humanos? Es relativamente fácil amar a las personas simpáticas, las que nos ayudan... que quizá nos halagan. Pero ¡hay tanta gente que parece no merecer nuestro amor! Quien pone "palos en las ruedas de nuestro trabajo; quien nos calumnia, quien pasa a nuestro lado y nos da un codazo, si puede... En fín: pero Jesús nos mandó aún a nuestros enemigos. Y de hecho es más meritorio, si se quiere. El mismo lo dice: si amamos a los que nos aman ¿qué gracia tenemos?

Claro que hay grados en el amor; y nunca podremos amar a todos por igual. No podemos comparar el amor entre dos enamorados, y el que dispensamos al que socorremos con un plato de sopa o un viejo sobretodo; no creo se pretenda de nosotros que manifestemos el mismo cariño a uno que nos hace la vida imposible, con sus injusticias, sus calumnias, etc., como a quien lucha hombro a hombro con nosotros, a los miembros más allegados de nuestras familias.

Pero lo menos que podemos hacer es interesarnos vivamente por todos. Quizá los que consideremos más malos sean precisamente los que más necesiten de nuestro interés, de nuestra simpatía, para ayudarles a salir del fango en que se debaten... ¡quién sabe si no por causa de nuestro desprecio!

El mandamiento está, y no es mío: es del Señor. ¿Lo obedecemos, o no?

C. N.

LA VIDA CRISTIANA EN ACCION

¿Por qué enojarnos?

Les voy a hacer una rara propuesta: no enojarnos. Francamente ¿qué ganamos con ello? Generalmente, cuando nos enojamos "perdemos los estribos", como se dice, y decimos cosas de las que luego tenemos que arrepentirnos, si somos sinceros y honestos.

Pero ¿no debe el cristiano enojarse con "santa ira", cuando se hacen las cosas mal o, lo que es peor, con mala intención? Supongamos por un momento que sí. Y bien ¿qué conseguimos? No solamente peligramos cometer un desatino irreparable, un error, una injusticia, sino que lo más probable es que nuestra actitud agresiva o de desprecio provoque la reacción más desfavorable de los demás: y, en vez de escuchársenos en nuestra legítima protesta —se da por sentado— no sólo se hará oído sordo a nuestros consejos, sino que buscarán pagarnos con la misma moneda.

O puede suceder que las cosas se hagan mal... por culpa nuestra. ¡Cuántas veces sucederá! ¿O es que también nosotros pretendemos la infalibilidad? Pues, si somos nosotros los que nos equivocamos, sepamos reconocerlo sinceramente, sin falso orgullo o amor propio; y procuremos entonces hacer mejor las cosas.

Francamente, creo que los que pretendemos llamarnos cristianos, debiéramos ser un poco más razonables. No faltan aquellos que se pasan toda la vida refunfuñando: todo está mal para ellos, y no reparan en publicarlo, con lo cual sólo aumentan su mal humor y su descontento.

Propongámonos mirar las cosas de la vida con un poco más de optimismo y buena voluntad. Si alguien realmente ha hecho mal alguna cosa; aún si su vida tiene mucho de reprensible, y nos proponemos llamarle al orden —para su bien— pensemos antes seriamente y sinceramente ¿con qué fin lo haremos? ¿para humillarle y avergonzarle? ¿Para hacer resaltar "nuestra gran bondad", quizá? En este caso, mil veces mejor es callar. ¡Eso no es cristiano!

Le diremos sencillamente, sinceramente, humildemente y con amor y tolerancia: "Amigo, hermano, eso está mal". ¿Qué se ofende, que lo toma a mal? ¡Paciencia! No debemos afligirnos ni preocuparnos tanto por ello: su responsabilidad queda con él: nosotros hemos cumplido.

No tenemos el derecho ni el deber de cargar con las culpas de los demás. Nuestra tarea de cristianos, es presentar el evangelio, sencillamente: decir con honestidad y amor lo que creemos ser la verdad. Luego que otros así, lo entiendan, o no quieran reconocerlo, ¡allá ellos!

Existe muy difundido el gran error de que enojarse es indicio de fortaleza de carácter, de energía, de celo por la pureza y la verdad. No hay tal: "más fuerte es el que domina su espíritu, que el que toma una ciudad", ya lo dice el libro de los Proverbios. Fuertes y valientes son los que saben dominarse y decir las cosas con amor, paciencia y buena voluntad... a pesar de los demás.

¿No quieres, lector, hacer la prueba conmigo de no enojar —al menos tan fácilmente— en el año 1957?

Comisión Pro Festejos Centenario Colonización Valdense Rioplatense

La Comisión pro Festejos Centenario Colonización Valdense Ríoplatense, abre un CONCURSO para lo siguiente:

1) La publicación de un "*Himno del Centenario*", de la colonización ríoplatense.

2) Una "*Revocación escénica*", de la llegada de las primeras emigraciones de los Valles al Uruguay (o a la Argentina), de un máximo de 5 escenas.

3) Un "*Cuadro en colores*", de los primeros 11 emigrantes arrodillados en la casa pastoral de Villar Pellice, conjuntamente con su Pastor, la víspera de su salida de los Valles Valdenses de Italia; citando al pié las palabras del pastor Teófilo Gay, que recuerdan ese acto.

El texto del Himno debe llegar a manos de esta Comisión antes del 30 de junio de 1957.

El texto de la reevocación escénica, así como el Cuadro, deben ser remitidos a esta Comisión antes del 31 de diciembre de 1957.

Los trabajos firmados con seudónimo, acompañados con un sobre cerrado en el que se indica el nombre y la dirección del Autor, han de ser enviados recomendados, al Sr. Emilio H. Ganz. — *Ombúes de Lavalle.* — Depto. de Colonia. — Uruguay.

Colonia Valdense, enero 7 de 1957.

La Comisión pro Festejos del Centenario.

SE VENDE

EN OMBUES DE LAVALLE

Casa recién construída, tres habitaciones. Amplia cocina, estufa, baño lavadero, placards, galpón y baño servicio, con terreno; frente a don Manuel Merky.

Tratar en la casa.

Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

1º *Efemerides del XVII de Febrero*

El domingo 17 de febrero, a las 17 horas, en el Templo de Colonia Valdense, se llevará a cabo un acto conmemorativo de la EMANCIPACION VALDENSE.

Presidirá el pastor Juan Tron.

El Pastor Emilio H. Ganz tratará un tema de historia valdense, y el Vice Presidente de nuestra Sociedad se referirá a la peregrinación de 1956 a los Valles Valdenses.

Invitamos a todos los Obreros del Distrito a anunciar ese acto a tener en cuenta, al programar las actividades de ese día, y exhortamos cordialmente a nuestros hermanos valdenses a concurrir.

2º *Convocatoria a Asamblea*

De conformidad con el artículo 10 de los Estatutos, queda convocada la Asamblea Anual de nuestra Sociedad para el lunes 4 de marzo, a las 21 horas, en el Salón de Actividades de San Gustavo (Entre Ríos) con la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1. — Devocional.
2. — Charla sobre el tema: "Historia de la formación y expansión de la Colonia San Gustavo", a cargo de hermanos de esa localidad.
3. — Charla sobre el tema: "Peregrinación de 1956 a los Valles Valdenses", por integrantes de esa excursión.
4. — Lectura y consideración de la Memoria Anual de la Comisión Directiva.
5. — Eventuales.
6. — Nombramiento de la C. Directiva para 1957.
7. — Ofrenda a favor de la Sociedad.
8. — Parte folklórica.

Colonia Valdense, enero 7 de 1957.

Por la C. Directiva:

Pablo M. Salomon.
Vice Presidente.

Campamento Juvenil

Este campamento organizado por la F. J. V. se realizará en el "Parque 17 de Febrero" del 4 al 12 de febrero.

Los estudios estarán a cargo del Dr. Fernández Arlt, profesor del Instituto Técnico de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Montevideo. El Sr. Fernández Arlt fué doctorado en filosofía por la Universidad de Lovaina y licenciado en teología por la universidad católica de Chile. Es miembro de la Iglesia Metodista Central de Montevideo. Dictó varios cursos en los campamentos del M. E. C. (Movimiento Estudiantil Cristiano).

El tema que tratará en nuestro campamento será: "La Iglesia", será un tema no sólo teológico sino práctico. Después de cada lección habrá un intercambio de ideas con los acampantes.

El canto está en este campamento bajo la dirección de la Sra. Alice B. de Artus, y el profesor Modesto Cenoz basándose en algunos pasajes del Sermón del monte presentará breves meditaciones con las que se clausurará la actividad de cada día.

Desde los Valles Valdenses

Mucho tiempo ha transcurrido desde mi última "correspondencia" —todavía relacionada con la Peregrinación Valdense— y pienso puedan resultar de interés para los lectores de Mensajero Valdense algunas noticias e impresiones que sugieren estas semanas que acabo de transcurrir casi completamente en los Valles y algunos hechos que, sin ser de trascendental importancia para quien vive aquí, me han llamado la atención también por el hecho de que hace más de 30 años que no "pasaba" el invierno entre las montañas.

* * *

Mucho se habla y se escribe acerca del fenómeno del "spopolamento" o despoblación (el vocablo no me parece muy feliz en castellano) de la montaña. Si esto se advierte también en los meses de verano, mucho más se advierte e impresiona en la estación invernal. Aldeas que 30 o 40 años atrás eran pobladas por 25 o 30 familias y tenían una escuela a la que concurrían veinte o treinta niños son ahora sino abandonadas por lo menos "diezmadas" a tal punto que ya no hay escuela y casi no se ven niños y jóvenes. Un ejemplo para ilustrar esta situación. Hace cien años los alumnos que concurrían a las escuelas diarias —entonces a cargo de la Iglesia—, en la parroquia de Pramol sumaban alrededor de 400. Ahora no llegan a 40. Normalmente los bautismos eran cerca de 50; ahora son cinco o más. *En Praly, en el último año eclesiástico se registró un solo bautismo* (y hay 120 familias). Naturalmente este fenómeno adquiere caracteres graves y alarmantes tan sólo en las parroquias de montaña, pero uno se pregunta qué quedará dentro de 50 años de estas viejas parroquias de Praly, de Massello, de Rodoretto, de Pramol si seguimos con este paso.

* * *

Naturalmente este fenómeno está íntimamente ligado a la vida difícil, de trabajos penosos y poco remunerativos de la montaña. Los establecimientos industriales y las fábricas ejercen una atracción indiscutible sobre los jóvenes que poco a poco, abandonan sus campitos para entrar en las fábricas que aseguran un trabajo más liviano y de rendimiento más seguro. Y en los campos de montaña quedan solamente los "viejos". Algo se ha hecho y se está haciendo para "aliviar" el trabajo en la montaña (buena parte de la leña y del heno, y del abono etc., se transporta por medio de "alambres", a veces accionados con pequeños motores eléctricos) pero con todo el trabajo es arduo y penoso. Es una de las cosas que mayormente impresionaron a los peregrinos quienes se preguntaban cómo podían sostenerse en ciertas laderas tan pendientes sin atarse... para no caer!! El Estado hace promesas en defensa de la montaña y a los efectos de evitar su despoblación pero a menudo... las promesas quedan letra muerta. Y la montaña se va despoblando... inexorablemente.

* * *

He tenido la oportunidad de presidir algunas reuniones "de quartier" en dos o tres parroquias y he podido comprobar que, generalmente, ellas son muy bien concurridas. En algunos casos el pastor me aseguró que la casi totalidad de los pobladores de la aldea estaba presente. A veces hacía mucho frío — algunos grados bajo cero— o estaba lloviendo, pero la gente no se asustaba por eso. Creo que en este sentido los valdenses sudamericanos tienen algo o tal vez mucho que aprender. He podido comprobar también que existe mucho interés por conocer más de nuestras iglesias, de nuestra obra, de nuestros problemas y de la vida en general de los Valdenses del Río de la Plata. Indudablemente la peregrinación ha renovado este interés que en esas reuniones, más fácilmente que en los cultos, he podido satisfacer, por lo menos en parte.

* * *

Permítaseme aquí una digresión un poco... fúnebre. He asistido a algunos entierros y he sido favorablemente sorprendido por la sencillez, la dignidad, la solemnidad que acompaña a estos actos que, entre nosotros, han sufrido, a causa del ambiente, innovaciones que contrastan con nuestra sencillez tradicional y hasta con la pureza de la fe evangélica.

¡Nada de esos *velorios*, generalmente ruidosos y poco edificantes en que la familia enlutada está distraída en atenciones para los visitantes más "disparatados"! Y, durante la ceremonia, cuya parte más importante se desarrolla en el templo, en un silencio muy distinto del que... no existe a menudo en los servicios en la casa mortuoria, se efectúa la proclamación del mensaje de la esperanza y de la resurrección, de la consolación y de la paz. Y, en el cementerio, ¡cuánto silencio, cuánto respeto! Aquí se fuma en los cines, pero *no se fuma en los cementerios!*

* * *

¡Hacía 28 años que no celebraba la fiesta de Navidad en Italia! Ya me había acostumbrado a celebrar esta fiesta en verano pero no es esta la diferencia que más me ha lla-

mado la atención! ¡Aquí es siempre la fiesta hogareña por excelencia! Los miembros de la familia se reúnen, haciendo viajes largos y costosos; no falta en la mayoría de los hogares el arbolito, se hacen y distribuyen regalos en una cantidad y variedad realmente sorprendentes: no se escatiman esfuerzos ni se estiman demasiado excesivos los gastos provocados por la celebración de la Navidad. Debiera, empero, decir que he sido algo "decepcionado" por los programas de la Fiesta de Navidad, en las Iglesias! He "extrañado" los escenarios bien iluminados, los programas bien preparados —aunque imperfectos— a los que me había venido acostumbrando, por más de 25 años, y me parece que disponemos de un mejor material para estas fiestas, gracias especialmente a las traducciones del inglés que nos han sido proporcionadas, especialmente por la Iglesia Metodista.

* * *

Nuestros periódicos han publicado recientemente el "croquis" del Templo que se proyecta levantar en el pueblo de San Secondo, cerca de Pinerolo. He oído muchas críticas debido al carácter muy "moderno" de la proyectada construeción pero no es esto lo que me interesa subrayar aquí. Es más bien el hecho de que es el primer templo que se construye en los Valles, *en este siglo*. En el campo de la evangelización, por supuesto, han sido construídos muchos, grandes y hermosos templos, pero en los Valles ninguno. Las ofrendas en los cultos de Navidad han sido destinadas en toda Italia, a este templo y, por cálculos y datos que he escuchado, se llegará probablemente a un millón y medio de liras =a cerca de 10.000 pesos o/u. Esto habla elocuentemente del interés que acompaña este paso importante que, a pesar de su gravísima situación financiera, ha dado la Iglesia Madre, resuelta a valorizar más y más y a robustecer en todo lo posible su posición en los Valles Valdenses.

* * *

En el mes de enero tendré la posibilidad de visitar la mayor parte de nuestras iglesias en Sicilia, donde la obra de evangelización ha registrado en el pasado y está registrando en el presente hermosas páginas que nos hablan del eterno poder del Evangelio de Cristo. Será entonces; hasta pronto, si Dios lo permite!

Silvio Long.

LOS PERGAMINOS DEL MAR MUERTO

Por Floyd V. Filson (Profesor de Nuevo Testamento en el Seminario McCormiek, de Chicago).

Bienvenido cualquier manuscrito antiguo que arroje más luz sobre Jesús y la Biblia. Sólo una fe débil teme que la realidad pueda destruirla. Nuestra obligación es afrontar siempre los hechos, discernir su significado, y ver cómo nos ayudan a entender el evangelio.

Los pergaminos del Mar Muerto fueron descubiertos por casualidad en 1947. Un muchacho beduíno que apacentaba sus cabras, lanzó una piedra al interior de una caverna, cerca de Qumram, en la orilla noroeste del Mar Muerto, y le sorprendió oír ruido de cacharros rotos. Cuando él y un compañero entraron en la cueva, descubrieron una cantidad de grandes botijas de barro, y en ellas, manuscritos hebreos y fragmentos de manuscritos en arameo. Las notables derivaciones de ese descubrimiento están bien relatadas por Edmund Wilson en su obra *The Scrells from the Dead Sea.*

Los primeros manuscritos hallados fueron vendidos y han sido fotografiados y publicados, y están siendo estudiados; y en otras cuevas de los alrededores se han hallado millares de pequeños fragmentos de decenas de otros manuscritos. Cerca de la orilla del Mar Muerto los arqueólogos han desenterrado el antiguo centro de una secta judía de tipo monástico. Esa secta debe haber ocultado en las cuevas sus manuscritos en un momento de peligro o durante alguna guerra.

¿Cuándo fueron escritos esos manuscritos? Las respuestas de los eruditos varían. Pero el tipo de alfarería, el estilo de la escritura, las monedas halladas en las mismas cuevas, y la tela empleada para envolver los manuscritos (cuya antigüedad se ha averiguado mediante los nuevos procedimientos de ensayo al carbono radioactivo), todo indica que la secta judía surgió hacia fines del siglo II antes de J. C. y ocupó el lugar hasta alrededor del 66 o 70 después de J. C. (aunque quizá lo abandonara transitoriamente por algunos años durante la primera mitad del siglo I después de J. C.). Esta secta produjo los manuscritos hallados en las cuevas; los miembros de la misma copiaron la mayor parte si no todos ellos, antes de que fuera escrito ninguno de los libros del Nuevo Testamento.

Parte de los manuscritos contienen libros del Antiguo Testamento; uno es un magnífico rollo completo de Isaías, libro favorito de la secta como lo ha sido de los cristianos. Tales manuscritos son casi mil años más antiguos que las más antiguas copias anteriormente conocidas del Antiguo Testamento hebreo. En detalles menores varían un poco de las muy posteriores copias en hebreo ya conocidas, y en algunos de los libros del Antiguo Testamento, los nuevos fragmentos muestran que la traducción griega del Antiguo Testamento, hecha en la antigüedad está más cerca del original que el texto hebreo tradicional, que es posterior. Pero los descubrimientos son tranquilizadores para todos, menos para aquellos que quisieran un texto literalmente perfecto. Los nuevos manuscritos confirman el hecho de que en todo lo esencial nuestro texto del Antiguo Testamento es digno de fe.

Además de las decenas de manuscritos bíblicos conservados por entero o —como sucede en la mayoría de los casos— sólo en fragmentos, nativos y eruditos han hallado muchos otros fragmentos de manuscritos hebreos y arameos. Ellos muestran cómo interpretaba la Biblia la mencionada secta, y describen las creencias y prácticas peculiares del grupo.

Ahora se ve que otros escritos judíos, tales como el Libro de los Jubileos, y los Testamentos de los Doce Patriarcas, tenían algo que ver con dicha secta.

¿Quiénes eran esas gentes? Eran esenios —o un grupo íntimamente relacionado con los esenios. De los esenios, un grupo monástico, tenemos las descripciones del escritor romano del siglo I, Plinio el Mayor, así como las de dos autores judíos del mismo siglo. Filón de Alejandría y Flavio Josefo. El Nuevo Testamento menciona dos sectas judías: los fariseos y los saduceos, y menciona a los celotes, un tipo de nacionalistas fanáticos. Ahora tenemos documentos de ese grupo esenio, o de tipo esenio. Esa gente vivía una vida monástica y tenían sus bienes en común. Generalmente eran solamente hombres, aunque oímos de algunos "esenios casados", y entre los miles de esqueletos hallados en el sitio de Qumram, se han hallado algunos de mujeres. Vivían en estricta disciplina apartados por completo de la vida diaria de los demás judíos. Pero eran un grupo judío, aunque influído por ideas persas y posiblemente pitagóricas.

¿Qué tiene todo esto que ver con Jesús y el Nuevo Testamento? La idea de que Jesús era un esenio o tenía vínculos con los esenios, no es nueva. Pero ha tenido poca aceptación, porque el Nuevo Testamento le da poco o ningún apoyo, y no teníamos literatura o monumentos procedentes directamente de un esenio. Ahora sabemos cómo vivían esos grupos, cómo interpretaban el Antiguo Testamento (alegóricamente) y cómo disciplinaban a sus miembros (al punto de castigar por treinta días a un hombre por dormirse en una reunión). Si combinamos los recientes descubrimientos con lo que Plinio y Josefo nos dicen acerca de los grupos esenios de Palestina y Egipto, es fácil argumentar que esas gentes ejercieron una real influencia sobre Jesús y la iglesia apostólica.

Los escritos de la secta tienen numerosos paralelos con el Nuevo Testamento. Jesús dice, en Mateo 18:15-17, que un discípulo, cuando tiene algo contra otro discípulo, debe tratar primero privadamente con el ofensor; si ésto fracasa, debe tomar consigo a dos o tres testigos para que le ayuden a arreglar la dificultad; sólo si este procedimiento fuera, deberá decirlo a todo el grupo de discípulos. Precisamente este mismo Procedimiento se describe en el Manual de Disciplina de la secta.

Esta secta habla del pecado ("Pertenezco

a la malvada humanidad'') ; de gracia (''las misericordias de Dios son mi salvación eterna'') ; de juicio (''en Su mano está el juicio de toda cosa viviente'') ; y de justificación (''en su verdadera justicia El me ha justificado''). Los himnos de la secta ofrecen muchos pasajes semejantes, profundamente religiosos. Los documentos hablan del ''nuevo pacto'', critican las riquezas, exigen la renunciación del mal, y requieren arrepentimiento. Hablan de un grupo dirigente de doce (y tres sacerdotes, que puede que estuvieran incluídos en los doce). En un fragmento últimamente publicado del Manual de Disciplina esenia, se habla de una ceremonia muy semejante a la Cena del Señor. Este y otros pasajes muestran que la secta creía estar viviendo al final de los tiempos; sus miembros esperaban en un futuro cercano los actos finales de Dios.

Estas son sólo muestras de los muchos paralelos o similitudes entre las enseñanzas esenias y las del Nuevo Testamento. Y puesto que los escritos de esta secta son anteriores a los libros del Nuevo Testamento, ha sido hecha la sugestión de que Jesús y la Iglesia primitiva no fueron muy originales, sino que debían a la secta gran parte al menos de las más importantes enseñanzas y prácticas cristianas. Se ha sugerido que Juan el Bautista, que pasó por cierto muchos años en el desierto, era esenio, y que Jesús había recibido mucho de los esenios, ya sea a través del Bautista o por contacto directo.

Dupont —Sommer, un vigoroso estudioso francés, independiente, ha sostenido que Jesús copió en gran parte la carrera del Maestro, de la secta. Este Maestro de Rectitud, cuyo nombre nunca aparece en los escritos de la secta, probablemente actuó en las primeras décadas del siglo I antes de J. C. Sus seguidores lo mencionan siempre con el mayor respeto, y probablemente fué uno de los que dieron a la secta su organización definitiva. Dupont-Sommer, mediante ciertas insostenibles interpretaciones de los antiguos documentos, halla en ese hombre un mesías que organizó y dirigió la comunidad, murió por su causa, fué exaltado y apareció en gloria, y al fin ejecutará el juicio final de Dios.

Esto haría de Jesús un eco de un adalid anterior. Admite que Jesús fué grande e importante, pero asigna la mayor originalidad a la secta esenia y especialmente al Maestro de Rectitud.

Al discutir este asunto debemos evitar los extremos. No debemos asustarnos ante la opinión de Dupont-Sommer. Se trata de una posición extrema que muy pocos —casi nadie— comparten. Hace interpretaciones arbitrarias que la edudicción seria está mostrando que son infundadas. Dupont-Sommer ha tomado detalles de la carrera mejor conocida de Jesús y los ha utilizado para interpretar el relato más vago y menos preciso del Maestro de Rectitud. Los paralelos no son tantos ni tan estrechos como pretende Dupont-Sommer.

Por otro lado no debemos ir al otro extremo y pretender que Jesús y la iglesia primitiva no tuvieran ninguna relación con movimientos anteriores. Dios había hablado a los hombres en la época del Antiguo Testamento. En juicio y misericordia había hecho continuamente grandes cosas por Israel. Jesús vino ''en la plenitud del tiempo'', lo cual significa que la vida del judaísmo había preparado su venida. De modo que no es más que natural que las palabras y obras de Jesús y de sus apóstoles sean similares en muchos sentidos a lo que había pasado antes. La iglesia no surgió en el vacío. Fué heredera del Antiguo Testamento y de la obra de Dios con el pueblo de Israel.

Los escritos de esta secta nos muestran una vez más lo que ya debiera estar claro, que el ambiente de Jesús y los apóstoles era fundamentalmente palestino y judío. Algunos eruditos habían pretendido que los rasgos esenciales del cristianismo no proceden del judaísmo y no se debieron a Jesús, sino que fueron tomados por los primeros discípulos del mundo gentil. Esta idea de que la esencia del evangelio es de origen posterior, y por consiguiente no pertenece a Jesús, es refutada por muchas evidencias conocidas desde hace tiempo. Sobre todo, el Nuevo Testamento muestra que es equivocada. Y ahora los pergaminos del Mar Muerto añaden pruebas de que las ideas que se encuentran en el Nuevo Testamento eran corrientes en Palestina en el siglo I. No todos los judíos sostenían todas esas ideas; algunas de ellas pueden haber sido en parte modificadas por la influencia gentil sobre algunos judíos tales como la secta de los esenios; y muchos libros del Nuevo Testamento —casi todos— fueron escritos teniendo en mente lectores gentiles tanto como judíos. Pero estos rollos ayudan a mostrar que el ambiente de Jesús era judío y que la Iglesia apostólica descansa sobre el mismo fondo judío.

Hemos hablado de los paralelos entre esta secta esenia y el Nuevo Testamento. Son paralelos reales, que no pueden ser negados. Ellos testifican que los rollos del Mar Muerto y el Nuevo Testamento proceden del mismo ambiente. Pero deben hacerse cuatro advertencias importantes. Primero, no todos los paralelos con este grupo esenio son nuevos. Muchos de ellos se deben al Antiguo Testamento, que tanto los esenios como Jesús y los cristianos primitivos utilizaban continuamente. Esta es la fuente principal de los paralelos entre Jesús y los esenios.

En segundo lugar, las enseñanzas y actitudes de Jesús tienen paralelos en otras sectas judías. La excitación del hallazgo de los nuevos rollos ha hecho que algunos olvidaran cuántos paralelos existen entre Jesús y fariseos. Jesús criticó a los fariseos, y el evangelio chocó con el énfasis legal de los fariseos, pero los paralelos son reales. Por ejemplo, en su enseñanza sobre la resurrección, que los saduceos negaban, Jesús está más cerca de los fariseos que de los esenios, quienes parecen inclinarse hacia la inmortalidad del alma. La sinagoga, con sus dirigentes laicos y su fiel instrucción del pueblo de Dios en la ley y los deberes del hombre, era el baluarte de los fariseos, y Jesús se apartó de los monasterios esenios y fué a las sinagogas. Los esenios permanecían alejados del templo de Jerusalén, y no observaban las festividades comunes porque tenían

Edificación Conmemorativa de Montevideo

El domingo 3 de febrero de 1957, a las 17 horas, al cumplirse los cien años de la llegada a Montevideo de los once integrantes del primer grupo de inmigrantes valdenses a América del Sur, se llevará a cabo, Dios mediante, el acto de

Colocación de la Piedra Fundamental

del "bloque parroquial", en el sitio adquirido en la Avenida 8 de Octubre 3039.

Todos los valdenses y amigos quedan cordialmente invitados.

Al celebrar una fecha de tan trascendental importancia con una ceremonia de esa naturaleza, hacemos un acto de fe, pues en la actualidad estamos muy lejos de tener los recursos necesarios para la realización de la Obra, y aún no podemos dar comienzo a los trabajos de construcción.

Dios proveerá, por medio de los que le aman.

"Oh Dios, en santidad es tu camino:
¿Qué Dios grande como el Dios nuestro?
Tu eres el Dios que hace maravillas:
tú hiciste notoria a los pueblos tu fortaleza"

(Salmo 77:13,14).

Montevideo, enero 11 de 1957.

EL COMITE EJECUTIVO DE LA COMISION PRO E. C. E. M.

otras ideas acerca del calendario correcto. Jesús, en sus visitas al templo y su participación en las fiestas, compartió las prácticas religiosas de saduceos y fariseos antes que la actitud de aislamiento de los esenios. No hemos de suponer que cualquier paralelo con la secta de los esenios significa que Jesús y los apóstoles dependieran servilmente de ellos. Todos ellos tenían una herencia común, y a veces Jesús está más cerca de otros judíos que de los esenios.

En tercer lugar, hay numerosas e importantes diferencias entre Jesús y los esenios, como también entree ellos y la iglesia apostólica:

(1) Estos escritos esenios dan la dirección de la secta a los sacerdotes, los hijos de Zadok. La enseñanza de Jesús nunca hace tal cosa; él no era un sacerdote judío. (La epístola a los Hebreos coloca la obra sacerdotal del Cristo no en un templo en la tierra, sino en el cielo).

(2) La secta de los esenios era asceta, y se retiraba de la vida común y la sociedad humana. Jesús y sus seguidores andaban libremente entre toda clase de personas y participan en sus alegrías.

(3) La secta tenía una tradición secreta que protegía celosamente y conversaba cuidadosamente. Jesús enseñó a los hombres lo que estaban dispuestos a oír y los apóstoles enseñaban a todos los que estuvieran dispuestos oír; no eran una sociedad secreta.

(4) La secta vivía apartada; aún sus miembros que vivían en ciudades formaban grupos aislados. Jesús y sus discípulos vivían con la gente, excepto cuando Jesús se sentía impulsado a retirarse para descansar o para dar a sus discípulos enseñanzas especiales.

(5) La vida de la secta estaba organizada jerárquicamente. Cada miembro parece haber tenido su rango, y nadie podía hablar delante de aquellos de mayor rango; un novicio no podía siquiera participar de los ritos practicados por los miembros plenos. En el grupo que Jesús reunió a su alrededor había muy poca organización, los que tuvieran un lugar directivo debían mostrar su aptitud para él con su humildad y su servicio desinteresado a otros.

(6) La vida de la secta regimentada rígidamente; carecía de espontaneidad y libertad. Jesús rechazaba la tradición oral y el espíritu legalista de los fariseos, y no tuvo nada que ver con la regimentación de los esenios; sus seguidores captaron su espíritu en gran parte, y, como dice Edmund Wilson, "Los evangelios tienen una alentadora resonancia de audacia y libertad espiritual".

(7) La secta practicaba diariamente lavamientos rituales; su monasterio junto al Mar Muerto tenía seis grandes cisternas, otras siete menores, y una suerte de baños excavados en la roca, evidentemente para atender toda esa serie de lavacros rituales. Jesús nunca exigió tales lavamientos; su vida estaba fundamentada sobre la preocupación espiritual y moral por la gloria y la voluntad de Dios.

(8) El Maestro de Rectitud nunca es nombrado en los escritos esenios, aunque ello no se debe a excesiva reverencia. Los evangelios frecuentemente menciona a Jesús, con toda espontaneidad y gozo, como el personaje central de todo el mensaje evangélico.

(9) El Maestro de Rectitud fué evidentemente un vigoroso maestro y organizador, Jesús no fué meramente un gran maestro y conductor; su ministerio fué señalado por obras de poder que ningún escepticismo puede eliminar de los evangelios.

(10) El Maestro de Rectitud puede haber sufrido el martirio por su causa, y honramos su integridad y dedicación a su trabajo. Jesús murió voluntariamente por aquellos a quienes no había podido alcanzar con sus enseñanzas, y vió anticipadamente que su muerte sería el medio divinamente ordenado para alcanzar el propósito de Dios que no había podido ser alcanzado mediante las buenas enseñanzas y la buena vida. Su muerte ocupa un lugar central en su obra.

(11) Dupont-Sommer está indudablemente en un error al pensar que los escritos de la secta se refieren a la exaltación y reaparición del Maestro de Rectitud algunos años después de su muerte. Pero el centro luminoso del evangelio cristiano es que Jesús resucitó de entre los muertos, fué exaltado junto al Padre, y ahora es el Señor vivo y activo de la Iglesia.

(12) La secta aceptaba a aquellos que deseaban ardientemente unirse a ella, después de dos o tres años de prueba, siempre que aceptaran pasar por tan larga disciplina preparatoria. Jesús iba a las personas que lo necesitaban; las buscaba como el pastor busca a su oveja perdida; ese ministerio de búsqueda y ese amor abnegado están en el corazón mismo del evangelio cristiano; y cuando Jesús hallaba simple arrepentimiento y humilde fe en una persona, recibía al prójimo en un arranque de bondad que está diametralmente opuesto a la larga y severa prueba de los esenios.

Para señalar la diferencia de otra manera, la secta produjo el Manual de Disciplina; los seguidores de Jesús produjeron los Evangelios. Por más raíces comunes que tengan, por más paralelos que haya entre ellos en pensamiento y práctica, las diferencias entre los dos grupos son inmensas. El espíritu y la vida de Jesús y sus discípulos son enteramente diferentes de los de la secta esenia.

Una advertencia más a los cristianos que estén interesados, como debiera estarlo todo cristiano estudioso, en esta antigua secta; el estudio de los pergaminos del Mar Muerto está lejos de haber terminado. Algunos de los documentos han sido publicados, pero todavía se está debatiendo cómo traducir ciertas palabras e interpretar muchos pasajes. Otros fragmentos de documentos están siendo puestos juntos, laboriosa tarea que demandará años para terminarse. Los eruditos han de contradecir algunas de esas opiniones, y el vigoroso debate actual ha de continuar.

Así es como se progresa en los conocimientos científicos. Todavía hay mucho que aprender y mucho que no está claro.

El libro de Edmund Wilson da un buen relato del descubrimiento y estudio de los rollos y de las excavaciones del monasterio de la secta junto al Mar Muerto. Sus conclusiones no siempre son correctas (creo que está demasiado influído por Dupont-Sommer). Pero da los hechos esenciales. Nuevas etapas del estudio de los rollos se pueden seguir leyendo The Biblical Archaeologist (American School of Oriental Research).

Resumiendo:

(1) Los pergaminos del Mar Muerto son una ayuda valiosa para la comprensión del ambiente del Nuevo Testamento.

(2) Para entender ese ambiente deben ser tenidas en cuenta otras sectas, además de los esenios.

(3) Los pergaminos nos ayudan a ver más claramente el ambiente esencialmente palestino y judío de todo nuestro Nuevo Testamento.

(4) Los escritores del Nuevo Testamento quería presentar claramente su mensaje también a los gentiles, de modo que tenían en mente tanto el ambiente judío como el mundo gentil que los rodeaba.

(5) Jesús y el Nuevo Testamento, en su centro creativo son fundamentalmente independientes de la secta de los esenios y sus escritos.

Estos importantes descubrimientos no obscurecen la originalidad creativa, el mensaje único, y el rol redentor central del Señor Jesucristo. Esta es mi confesión de fe, como debe serlo toda declaración final acerca de Cristo. Bienvenida la evidencia histórica de los pergaminos, pero aún debemos mirar hacia Cristo y el Nuevo Testamento por el evangelio de la gracia de Dios.

(De "El Predicador Evangélico")

Una maniobra insólita

Llegó a nuestro poder, en forma casual, un formulario que está siendo distribuído por los domicilios de la ciudad (Montevideo) y del cual se hace responsable A. P. A. C. (Asociación de Padres de Alumnos del Colegio), institución estrechamente vinculada con la iglesia católico-romana. El objeto del formulario es recoger firmas en adhesión a las pretensiones allí expresadas. Son estas pretensiones las que consideramos como una maniobra insólita de la Iglesia católica, tendiente a conseguir en nuestro país una situación semejante a la de aquellos que constitucionalmente amparan la religión católico-romana, otorgando un subsidio a sus instituciones religiosas.

En síntesis, el formulario se expresa así: "El que suscribe... insta a las autoridades " de APAC... a tomar las medidas conducentes, dentro del orden jurídico establecido, para hacer desaparecer la injusta " desigualdad actualmente imperante entre las situaciones de aquellos padres de familia que, por enviar sus hijos a la escuela " oficial, se ven favorecidos por la gratuidad y por todos los otros beneficios que " ella dispensa, y la de aquellos que, como " nosotros, al enviar nuestros hijos a la es-

"cuela de nuestras preferencias, por actuar "de acuerdo con nuestras convicciones en "el ejercicio de un derecho natural, reconocido a texto expreso por la Constitución "de la República, de elegir libremente los "maestros e instituciones que deseemos en "la formación de nuestros hijos: nos vemos, "por ese solo hecho, privados de la gratuidad y de todos los otros beneficios que "aquellos reciben. Injusticia tanto mayor "cuanto que ella atenta contra un derecho "que es, precisamente, el básico en la liber"tad de enseñanza, fundamental de cual"quier democracia bien organizada y pro"clamado ampliamente por todas nuestras "constituciones".

Lo insólito, en todo ésto, es calificar de "injusticia" a una de las disposiciones más imparciales de nuestra Constitución, y reclamar para instituciones privadas, el apoyo económico del Estado, alegando, como pretexto, la gratuidad de nuestra enseñanza. El derecho de los padres a elegir el régimen educativo de sus hijos es legítimo; pero en el caso de las familias económicamente imposibilitadas para educar a sus hijos en uno de los tantos colegios católicos de nuestro país ¿por qué no ha de ser la misma Iglesia católica que atienda este reclamo bien fundamentado, otorgando becas o haciendo menos privativa y elasista la enseñanza en sus instituciones?

(De "MENSAJE").

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

AMERICA LATINA

Visita de un "team" juvenil ecuménico. Bajo los auspicios del Departamento juvenil del Concilio Mundial de Iglesias y de otras entidades interdenominacionales, un "team" de jóvenes está visitando a distintos países de América Latina.

Integran el grupo de visitantes las siguientes personas: pastor Bengt-Thure Molandes, luterano sueco; pastor Jacques Maury, reformado francés; Sr. Elías Peter, metodista de la India del Sur; Sr. G. Williams, metodista episcopal; Sr. Keit Hillier, bautista del Canadá; Sta. Ethel Shellenberger, de la Iglesia Evangélica Reformada del Canadá.

En el itinerario de ese equipo figuran visitas a Méjico, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Paraguay, Argentina, Uruguay, Brasil y Venezuela. Esos jóvenes son esperados en Uruguay para fines de enero.

La finalidad de la visita, expresada por el pastor Molander, es la siguiente: "Presentar en forma concreta a la juventud cristiana de América Latina cuáles son los propósitos y los medios del movimiento ecuménico, y compartir con ella todo lo que se relaciona con la acción de la juventud, en el mundo entero. Hay mucha esperanza de hallar nuevos métodos de colaboración entre las Iglesias de América Latina, en el vasto campo de las actividades juveniles".

ESPAÑA

Ecos de una conversión al protestantismo. Varios periódicos se han hecho eco de la conversión al protestantismo del hijo del Ministro de Relaciones Exteriores de España Sr. Artajo. Según parece, esa conversión tuvo su origen en una campaña de evangelización de Billy Graham en Gran Bretaña.

FRANCIA

Interesante centro ecuménico en Dieppe. Un interesante centro ecuménico ha sido inaugurado recientemente en Dieppe, con un acto presidido por el obispo anglicano Roberts, de Londres, y por el pastor francés Marc Boegner.

Tres entidades religiosas colaboraron en la erección de ese centro: la Iglesia Anglicana, las Iglesias Holandesas y la Iglesia reformada Francesa.

En el vasto edificio halla cabida en la planta baja la grande sala de reuniones que sirve para las distintas actividades de los Anglicanos, de los Holandeses y de la parroquia reformada francesa. En los pisos superiores otras comodidades, inclusive el alojamiento del pastor reformado de esa ciudad.

NORUEGA

Abrogación de una disposición contra los Jesuítas. El parlamento noruego acaba de aprobar, por 111 voces contra 31, la abrogación del párrafo de la Constitución que estipulaba que los Jesuítas no serían tolerados. Esa disposición contra los Jesuítas, está en vigor desde 1814, fecha de la promulgación de la Constitución.

En el transcurso del debate, que tuvo nueve horas de duración, se observó que Noruega y Suiza eran los únicos países en los cuales esa disposición restrictiva subsistía.

Los que votaron negativamente, observaron especialmente que los Jesuítas tienen como norma que los fines justifican los medios, y que ellos han luchado en todas partes contra la libertad de pensamiento.

Fué decisiva para la abrogación de la norma restrictiva la intervención del Ministro de Justicia, quien observó que ese octracismo no enmarca con las nociones de libertad que prevalecen actualmente en el mundo.

HUNGRIA

Situación de la Iglesia. Es imposible dar informes exactos referentes a la situación de las Iglesias en Hungría, después de los trágicos acontecimientos de estos últimos meses. Según datos fidedignos, el Obispo Ordass, reintegrado en su puesto algunos meses atrás, sigue al frente de la Iglesia Luterana. El Obispo Lazslo Ravasz, de la Iglesia reformada, volvió también a sus funciones en sustitución de los obispos A. Beretzki y Janos Peter, quienes se habían manifestado adictos al régimen comunista. También ejerce gran influencia en la dirección de la Iglesia Reformada el decano de la Academia de Teología reformada de Budapest, Laszlo Papp.

Según parece, el gobierno de Kadar hizo saber, por intermedio del secretario de los asuntos eclesiásticos, que el actual gobierno se considera obligado, por los acuerdos concluídos por las Iglesias, sobre la base de la situación existente el 23 de octubre de 1956. En base a esa declaración, el gobierno se compromete en continuar a favorecer la instrucción religiosa en las escuelas.

En relación con el drama de Hungría, es admirable la labor que han realizado Austria y varios otros países de Europa y de América para ayudar a los refugiados. Más del 30% de las personas que se han expatriado de Hungría son protestantes.

En un mundo en el cual los hombres no saben vivir en paz, todavía se sabe practicar la solidaridad humana y la caridad cristiana.

CHINA

Un pastor encarcelado. El pastor W. M. Tao, arrestado en 1955, acaba de ser condenado con su esposa a 15 años de reclusión.

El pastor Tao era adversario del movimiento tendiente a reformar las Iglesias en China, con el fin de imponerles el deber de colaboración con el régimen comunista.

El condenado ha sido acusado de considerar las doctrinas religiosas como más importantes que los sentimientos patrióticos, engañados así a las masas populares.

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

J. B. LAMAS 2737 Pocitos
Montevideo

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200
(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

Conjuntamente con el pastor Tao, habían sido arrestados 18 estudiantes.

AUSTRALIA

Manifestaciones religiosas con motivo de las olimpiadas. Con motivo de la apertura de los juegos olímpicos, celebrados recientemente en Australia, se llevaron a cabo en los alrededores de Melbourne grandes concentraciones religiosas.

El culto organizado por el Concilio Ecuménico de las Iglesias, congregó a unas 20.000 personas. Entre otros oradores, hizo uso de la palabra el pastor y atleta Bob Richards.

Uno de los oradores expresó concretamente: "Era inevitable que el Nuevo Testamento reflejara algo de la influencia de los juegos olímpicos sobre sus autores; el apóstol San Pablo pide a los que se han consagrado a Cristo, de darse a su vocación con el mismo empeño que el atleta pone en su preparación para la arena".

Las Iglesias anglicana, metodista, presbiteriana, congregacionalista, el ejercicio de Salvación y otras agrupaciones religiosas, colaboraron en esa manifestación. La Iglesia Romana celebró una misa solemne en el mismo lugar.

RUMANIA

Vitalidad de las Iglesias Protestantes. De regreso de una visita a las Iglesias de los Balkanes, el pastor M. Pradervand, secretario general de la Alianza Reformada Mundial, ha dado sus impresiones también sobre las Comunidades de Rumania.

En dicho Informe se consigna como signo particularmente alentador el interés que los jóvenes demuestran para lo que atañe a la fe, lo cual se manifiesta, entre otras cosas, por el número muy elevado de estudiantes en teología.

A pesar de la pobreza general, los feligreses saben hacer grandes sacrificios para la Iglesia. En muchas ciudades y aldeas, se construyen nuevos Templos. En ciertos distritos, el 80% de la población concurre a los servicios religiosos.

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

AÑO NUEVO

¿Es posible permanecer indiferente ante la llegada de un nuevo año?

Para nosotras que hemos sobrepasado la edad de la despreocupación, de los juguetes, no es posible permanecer indiferentes. Sin duda, el ir y venir cotidianos no varían con el paso de un año a otro, pero lo que nos reserva el futuro, gracias a Dios, nos es desconocido.

Un sentimiento nos da alas: la esperanza. Mientras Dios nos da vida, esperamos y entramos en este año de 1957 con nuevas esperanzas.

Cada una de nosotras se sabe responsable de muchas tareas en su hogar y fuera de él; responsable, por lo menos en parte, de la felicidad de sus familiares y de los que le rodean. Y espera... espera poder cumplir en eso también lo que le corresponde.

Año Nuevo. Renovémonos también y preparémonos a afrontar todas las circunstancias, de tal manera que contribuyan a nuestro enriquecimiento moral y espiritual.

Dijo Víctor Hugo: "Yo no quiero sino amar, pues tengo tan poco tiempo"! Que la entrada a este nuevo año nos inspire también este deseo. La humanidad necesita amor, mucho amor.

LECTURAS NOCIVAS

El profesor Wertham que ha dedicado largos años al tratamiento de niños inadaptados llegó a la convicción de que el estímulo nocivo de los cuadernos de historietas contribuyen en gran manera a fomentar la delincuencia. Los que las escriben saben poco o nada de psicología infantil y muchos peritos en psicología ignoran esas publicaciones; creen que son algo así como las películas de Walt Disney o reproducciones de las series cómicas de los diarios. Este es un grave error. Los cuadernos de historietas no suelen ser reproducciones de las series cómicas de los diarios que tienen que ser aprobadas por los directores respectivos.

No existe entidad autorizada para aprobar o rechazar los cuadernos de historictas. Dice el Dr. Wertham:

"En 1948, cuando di a conocer mi cálculo de que mensualmente se lanzaban a la circulación en los Estados Unidos alrededor de sesenta millones de ejemplares de esas revistas, la gente se mostró incrédula. A esta fecha, esa circulación pasa los noventa millones de ejemplares. Una sola de esas publicaciones sobre crímenes —fuente primaria de estímulo a la delincuencia juvenil— asegura contar con seis millones de lectores. Las llamadas "historietas buenas", que tienen por tema el deporte, vidas de animales y relatos del tipo Disney, no constituyen hoy más que una quinta parte de la producción total.

Informa luego con algún detalle sobre casos de menores delincuentes, relatando ejemplos atroces en los que los niños quisieron "imitar" las hazañas de los personajes de historietas. Y añade: "Lo cierto es que regar esas historietas sórdidas en la mente de los niños no es lo mismo que derramar agua en el plumaje de un pato. La delincuencia juvenil ha aumentado en los Estados Unidos en algo así como un veinte por ciento desde 1947, fecha que corresponde con el auge alcanzado por la circulación de historietas".

Un bibliotecario informaba: "Desde que se popularizaron las historietas, la circulación de libros adaptables a la mentalidad juvenil ha disminuído considerablemente". Esto está demostrado. Los muchachos de hoy casi no leen más que esas revistas gráficas. No les interesan los libros.

Desdichadamente notamos ya esto en nuestro medio. Los niños se apoderan con ansias de esas revistas tan mal presentadas en color, forma y contenido educativo, que circulan demasiado profundamente.

Se habitúan a un material de tan poco valor que los buenos libros no les interesan y llegan a jóvenees y luego a adultos con el gusto por la lectura atrofiado.

Cada año se realizan en nuestras Uniones Cristianas exposiciones de libros. ¿No es el sentir general que el interés por ellos va disminuyendo?

Es hora de reaccionar y dedicar los ratos libres a la lectura para aumentar la cultura y ensanchar los horizontes del saber.

ENTRE NOSOTRAS

Federación F. E. Valdense: La C. D. de la Federación se reunió el jueves 27 y resolvió lo siguiente: 1) Fijar el jueves 21 de febrero para la realización de nuestra Asamblea anual; ésta se realizará en Tarariras. 2) Se tratará el tema de "Misiones" y estará a cargo de la Sra. de Galland. El culto será presidido por la Sra. de Maggi. 3) Invitar a las Ligas Femeninas a presentar números de canto, recitados, etc., en la Asamblea. 4) Fijar en $ 2 moneda nacional la cuota de las Ligas Femeninas de la Argentina a la Federación.

Miguelete: La Liga tuvo su Asamblea anual en la que la presidenta presentó un mensaje de Navidad. La secretaria presenta el informe anual que es aprobado. El informe de tesorería revela un movimiento de caja de $ 1.200. La C. D. para 1957 quedó constituída así: Presidenta, Berta B. de Félix y sus colaboradoras Ida P. de Geymonat, Aurora R. de Talmon, Erna P. de Wirth, Albertina P. de Jourdan.

Fueron nombradas delegadas a la próxima Asamblea las Sras. Berta B. de Félix, Anita Rostagnol y Lina R. de Plenc.

Se resolvió enviar dos niños a la Colonia de Vacaciones, y visitar el Hospital de Cardona con motivo de Navidad.

Ruben Héctor Benech

REMATADOR PUBLICO

* Liquidaciones.
* Compra-venta de Propiedades y Campos.
* Comisiones.

PEDRO DE LA SIERRA 3220

TELEFS.: 41 47 97 y 41 87 89

Montevideo

Desde Entre Ríos

Gdor. Mansilla, Dic. 14-56.

Señor Director de "Mensajero Valdense":

Nuevamente estamos ya próximo al finalizar otro año más, en este peregrinar terrenal; no pensaba ya escribir este año para "Mensajero Valdense", pero como siempre hay algo que uno ve y siente, no puede dejar de decir o expresar, aunque para algún lector de nuestro periódico pueda causar alguna molestia, me decidí escribir.

Como siempre, después del mal tiempo viene el bueno, y a la inversa, después del bien tiempo tiene que haber algo que el hombre —en sus pretendidos conocimientos— le llama mal tiempo": algo inaceptable para toda persona razonable, por cuanto para Dios, Creador y Sustentador de cuanto nos rodea y contemplamos diariamente; para nuestro Dios, repito, no hay tiempo malo; porque El, de acuerdo a sus promesas y a su sabiduría nos concede todo lo que necesitamos de acuerdo a nuestras necesidades. Así es que, después de varias semanas de lluvias, volvió el buen tiempo, esperando ver el resultado en la recolección de la presente cosecha de semilla fina. Pero, como hemos dicho más arriba, el hombre, con la inteligencia que Dios le ha dado y con todo lo que pretende conocer, no creía, no le parecía, que la lluvia hubiese perjudicado tanto. De manera que recién después de estar en plena labor de recolección, y viendo el rendimiento tanto en el trigo como en el lino y demás cereales, se dió por aludido.

¡Cuánta decepción sufrida! Yo, que esperaba una abundante cosecha, y con los fabulosos precios! ¡Cuánto pensaba hacer! Y ahora ¿euál será el resultado? Una prueba más: ¡euán insensato y necio es el hombre que, basado en su saber, se olvida que hay Uno que dirige y gobierna con todo conocimiento y rectitud este mundo en que vivimos, y nos movemos, y que el hombre no es más que un instrumento en sus manos para cualquier empresa que emprendamos, porque somos solamente administradores de todo lo que poseemos!

El hombre, con su siempre creciente ambieión por lo material, ha perdido todo control y noción de lo bello, de lo sano, elevado y sublime. ¡Oh! Si al menos ésto me sirviera de lección; pero no, tampoco: esto es fatalidad, ésto es algo que no esperaba: yo, que esperaba una abundante cosecha. ¡Qué Dios en su grande amor tenga misericordia de nosotros, y nos perdone.

Juan E. A. Rostan.

Agradecemos a nuestro consecuente colaborador, los saludos que nos hace llegar con su colaboración. (Red.).

AYUDA A LOS EVANGELICOS HUNGAROS

(De una circular de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata)

Estimado hermano:

El mundo entero se ha conmovido ante los luctuosos sucesos de Hungría, y es unánime el deseo de ayudar a las víctimas de tan trágica situación.

Según informaciones recibidas del Concilio Mundial de Iglesias, "los cristianos en todas partes del mundo se sentirán estimulados al saber que "la iglesia estuvo allí". El Comité de la División Intereclesiástica de Ayuda y Servirio a los Refugiados, envió inmediatamente un eonvoy de auxilio, agotando casi las provisiones que tenía en Austria, y apela a las iglesias para la reposición de las mismas; solicita "donaciones en efectivo que permitan adquirir en Austria alimentos y ropas para atender las necesidades de la corriente de refugiados y ayudar a las iglesias de Hungría en sus obras de misericordia y reconstrucción, tan pronto se restablezean las eomunicaciones".

La informaeión agrega que la continua influencia de fugitivos, especialmente mujeres y niños, pone al Concilio "frente a la situaeión más difíeil que jamás se le ha presentado en materia de refugiados". Se han improvisado dos centros de recepción en los alrededores de Viena. Dos pastores austríacos de habla húngara han estado trabajando en ellos y posteriormente un pastor húngaro de Buenos Aires llegó a Viena y nos ha enviado noticias directas, que confirman la urgente necesidad de socorro.

La manera más eficaz de eneauzar los donativos de los evangélicos, a fin de que sean utilizados de acuerdo eon nuestros deseos, es a través de la meneionada ageneia del Concilio y otras ageneias protestantes de socorro, con las cuales nuestra Confederaeión está en contacto. Invitamos, pues, a todos los evangélicos que quieran dar expresión a su amor eristiano y solidaridad con nuestros hermanos que sufren en Hungría, a que nos hagan llegar sus donativos, en la seguridad de que serán enviados a destino por la vía que hallemos más expedita y a la brevedad posible. Envíense giros o cheques sobre Buenos Aires, a nombre de la Confederaeión de Iglesias Evangélicas, Tucumán 358, 6º, L, Buenos Aires. La importante colectividad evangéliea de Hungría tiene sus ojos puestos en las iglesias hermanas del mundo; recordemos en esta Navidad, en nuestros hermanos húngaros necesitados, a Aquel que dijo: "Por cuanto lo hieisteis a uno de mis hermanos pequeñitos, a mí lo hicisteis".

Fraternalmente suyo en el Señor.

A. F. Sosa.
Secretario Ejeeutivo.

ECOS RIOPLATENSES

(De una circular de la Federación de Iglesias Evangélicas del Uruguay)

Nueva escuela evangélica. — El Instituto Crandon, antigua institución educativa evangéliea de la Iglesia Metodista que cuenta ya con 77 años de feeunda actividad en el Uruguay, iniciará sus actividades en la eiudad de Salto, a partir de la apertura de los cursos 1957. Una exeelente eontribución a la formaeión evangélica de nuestros estudiantes futuros profesionales, técnicos o gobernantes, agricultores o artesanos terreno éste por demás de cuidado por la generalidad de las Iglesias evangélicas en nuestros ambientes.

Reelección de dos conocidos Obispos. — Los señores Dr. Sante U. Barbieri y Julio M. Sabanes —muy conoeidos en las filas valdenses sud-americanas— han sido reelectos como Obispos en sus respectivas áreas de la Iglesia Metodista latino-amerieana: Bolivia, Argentina y Uruguay el primero; la costa del Pacífieo desde Punta Arenas hasta Costa Rica, el Pastor Sabanes.

Si bien estas reeleceiones importan una distinción y un reconoeimiento a la actividad y consagración demostrada en períodos anteriores por estos hermanos, ellas significan también una pesada tarea, constantes viajes y una preocupación por la buena mareha de varias doeenas de eomunidades evangélicas estableeidas en las regiones más dispares del eontinente. "El Mensajero Valdense" les augura la dirección de Dios y su ayuda, para que puedan desempeñar tan importantes cargos con toda eficacia para la causa del Evangelio.

El Pastor Hugn C. Stuntz. — Este conoeido Pastor Metodista que durante varios años ha trabajado también entre nosotros, principalmente en el terreno de la Edueaeión Cristiana, regresa ahora al Río de la Plata, donde se hará eargo de la dirección de la Iglesia "Emannuel" de Montevideo (Igl. Metodista de habla inglesa), donde se reúne nuestra Igl. Valdense de Montevideo. Entre los "veteranos" de nuestras Escuelas Dominicales del Uruguay y de la Argentina, sin duda varios le reeordarán eon eariño, por habernos visitado y actuado en alguno de nuestros Cursos para sustructores.

Team Juvenil Evangélico. — Con los auspicios del Departamento de la Juventud del Concilio Mundial de Iglesias, un team juvenil visitará algunos países —está visitando, mejor dieho— de Améniea Latina. "Aún cuando perteneeen a diferentes denominaciones y representan grupos nacionales y ecuménicos distintos, aspiran a dar un testimonio colectivo del Señor de la Iglesia. Desean eonocer a la gente joven de esta parte del mundo, aprender de ellos, y compartir sus experieneias de la obra entre jóvenes de sus países de origen. Por medio de cursos para dirigentes, concentraciones juveniles y visitas a las Iglesias, esperan entrar en estrecho contacto con "las esperanzas y los sueños" de la juventud latinoamericana".

"El grupo está formado por: Ethel She-

llenberger y George Williams (Estados Unidos), Keith Hillyer (Canadá), Elia Peter (India), Jacques Maury (Francia), y Bengt-Thure Molander, secretario ejecutivo del Departamento de la Juventud del Concilio Mundial de Iglesias, como dirigente".

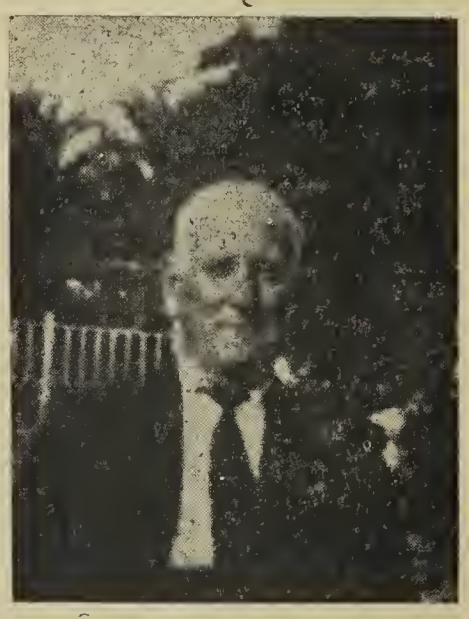
Su itinerario los llevará a la R. Argentina del 17-25 de enero, y al Uruguay del 26 de enero al 1º de febrero.

Es de esperar que quienes tienen que ver en el asunto, entre nosotros, organicen estas visitas a fin de que podamos aprovechar bien una de las pocas visitas representativas del movimiento ecuménico.

Nueva Secretaria de la Confederación de Iglesias. — Ha sido nombrada para ocupar este importante cargo, la Srta. Jorgelina Lozada, que nos visitara recientemente. La Srta. Lozada, primera "Pastora" en las fi- Discípulos de Cristo), ocupaba la Secretaría de Educación Cristiana, en dicha Confederación, mientras la Secretaría General estaba a cargo del Pastor Adam F. Sosa. Este ha sido requerido para otras actividades (editoriales, especialmente).

DON LUIS GILLES

Su nombre será recordado durante mucho tiempo, especialmente en San Pedro, donde cumplió una valiosa obra espiritual en el seno de esa congregación. Había recibido apreciados talentos que puso al servicio de



Don Luis Gilles

su iglesia. Sus coetáneos recuerdan con qué entusiasmo trabajaba en mejorar el canto y con qué dedicación se ocupaba de la escuela dominical y de la juventud — fué uno de los fundadores de la Unión Cristiana, en la cual siempre se interesó, aún cuando ya no podía tomar parte activa en las sesiones.

Lo recordamos principalmente como miembro del consistorio. Siguiendo el ejemplo del padre, destacada personalidad en el ambiente religioso durante el ministerio del pastor Ugon, fué, don Luis, por muchos años colaborador fiel del pastor siempre dispuesto a acudir allí donde su presencia era útil. Su recuerdo es, pues, particularmente caro en el grupo de familias de San Pedro.

Estos últimos años vivía en Colonia. Su salud había declinado, pero nada hacía prever que tan pronto llegaría su hora de dejar este mundo. Fué improvisamente que el Señor lo llamó. el 12 de noviembre. a subir más arriba.

En el dolor de la separación, es para la familia consuelo eficaz, saber que bienaventurados son los que mueren en el Señor.

o. n.

Maná y Codornices en el Antiguo Testamento

Por *F. C. Hoehne*, (célebre botánico brasileño, miembro de la Iglesia Metodista Central, de S. Pablo, Brasil).

"No os dió Moisés pan del cielo: más mi Padre os da el verdadero pan del cielo" (Juan 6-32).

La interpretación del término *cielo,* que también se usa en plural, *cielos,* tanto en lenguaje bíblico como en la literatura profana, es variable. Cuando en Gen. 1-1 y 2-4 se dice que *Dios creó los cielos,* se trata del universo, es decir, del cosmos o mundo sideral, incluso nuestro pequeño planeta, la tierra. Este mismo significado tiene la palabra en muchos otros pasajes, especialmente en los Salmos. La expresión poética *"Cielos, y cielos de los cielos"* (Dt. 10-14, 1 Rey 8-27, 2 Cron. 2-6, etc.) indica el insondable infinito del universo, del que los judíos extraían elementos para hablar de *siete regiones,* razón por la cual San Pablo (2 Co. 12-2), dice haber *"sido arrebatado al tercer cielo"* (Ef. 4-10). Es interesante la descripción que del mundo sideral se hace en las distintas cosmogonías de los pueblos primitivos.

El sentido de *cielo* como residencia de Dios y la última morada de los buenos que transitaron por nuestro planeta, se repite en varios pasajes, así del Nuevo como del Antiguo Testamento. Jesús —cuando oraba— levantaba sus ojos al cielo, y enseñó a sus discípulos a orar: *"Padre Nuestro que estás en los cielos"*. Pero, en lo alto de la cruz, ante el pedido del malhechor colgado a su lado, El no dice: *"Cielo"*, sino: *"hoy estarás conmigo en el paraíso"*; distinción que también hace San Pablo (2 Co. 12-4) *"Fuí arrebatado al Paraíso"*.

Para los antiguos, y aún para Jesús, el cielo era solamente la geosfera. Véase Gen. 1, y Mt. 6-26 y ref.

Jesús, al decir que Moisés no dió el *pan del cielo,* no quiso decir que Dios no hubiese producido el mamá, pero dejó entender claramente que éste no había sido un producto extraordinario extraño al planeta tierra sino un elemento material propio de ella, producto de su naturaleza, capacitada desde sus inicios para satisfacer las necesidades de los hombres, en cualquier emergencia, ya que Dios mismo utilizó otros recursos de la misma naturaleza para intervenir —según fuese necesario— sin que por ello resultase una infracción a las leyes por El establecidas. El milagro o prodigio que los israelitas proclamaban al decir a Jesús: *"¿Qué señal pues haces tú, para que veamos y te creamos? ¿Qué obras? Nuestros padres comieron el maná en el desierto, como está escrito: Pan del cielo les dió a comer"* (Juan 6-30-31), radicaba en la evidencia de haber sido puesta en marcha la máquina de creación en un determinado caso de emergencia, pero no en una nueva y especial creación, San Pablo (1 Co. 10-1-5), en su exhortación, hace alusiones indirectas al maná y a las codornices, declarando que Cristo mismo era el autor de todas esas manifestaciones. Ahora bien, si Cristo (Juan 1-3) fué el autor de las manifestaciones de la vida, y el creador de todas las cosas que existen en el universo, él es, efectivamente —como por otra parte lo declara— el verdadero pan que procede de los cielos.

Nos alejaríamos demasiado de nuestro tema, si prosiguiésemos en este aspecto de nuestra tesis. En ella trataremos —especialmente— de mostrar que los elementos materiales del "maná" y las "codornices" fueron substancias físicas preexistentes, convocadas, por así decirlo, en el momento oportuno, o sea cuando su insuficiencia se hizo sentir y así lo exigió.

También obró así Cristo en la "Pesca milagrosa" (Juan 21-6 y ref.). Moisés, como instrumento en las manos de Dios trajo sobre Egipto, al tratar de libertar al pueblo israelita, (Exodo 8-12) plagas de ranas, piojos, moscas, peste, úlceras, langostas, tinieblas y la muerte general de los primogénitos. Como instrumento en las manos de Dios —o mejor dicho, a las órdenes de Dios— pudo también traer maná y codornices para salvar la vida del pueblo, sin transgredir las leyes de la naturaleza, modificando el Creador solamente *el acelerador* y la dirección de los elementos necesarios.

Dios creó la naturaleza en nuestro planeta, por etapas; y al final de cada una de ellas examinó lo que había creado y lo consideró bueno: es decir, apto para multiplicarse no sólo en cantidad, sino también en especies y variedades distintas para que —en proporción a lo que la última obra de sus manos (el bípedo humano) se aumentase— tuviese, como príncipe y señor de la tierra, todo lo que necesitase, en toda circunstancia. Y Cristo dijo que su Padre continuaba trabajando, y que él también haría lo mismo.

Así dirigida, la máquina creada funcionó, funciona y continuará funcionando para siempre. La naturaleza obedece a las leyes eternas, y los que las infringen son automáticamente castigados por ella. Lo que sigue

VENDO

Cosechadora "International" N.o 62

esltbcen n rtado, con reeoouec.

Tratar con

Levy Meynet, Alférez (Rocha).

será una demostración de estos hechos; y si la Biblia no fuese más que una colección de preceptos, fórmulas y consejos destinados a elevar el ser humano, convendría que la leyésemos y la estudiásemos en todos sus aspectos, incluso los que se refieren a su flora y a su fauna, y a la contribución de las mismas para el bien del hombre, así en el terreno material como en el espiritual.

POSICION GEOGRAFICA Y NATURALEZA DE LA REGION

Sin conocer el medio ambiente y las condiciones en que se hallaban los israelitas cuando amagaron rebelarse contra su general y maestro Moisés, exigiéndole urgentes providencias para poder subsistir, no podemos entender los motivos de la aparición del (o de los) maná, y de las codornices.

En el "Diccionario de la Biblia", de John D. Davies (1928), pág. 749-754, hallamos, bajo el título "Peregrinación por el desierto", una excelente descripción tanto del desierto y su extensión, como de su aspecto físico y sus posibilidades para un viaje de 40 años a través del mismo, tal como lo realizó el pueblo de Israel —como también del itinerario de todo el viaje. Leyendo esa descripción quedamos impresionados no sólo por el heroísmo, sino por la pusilanimidad de esos viajeros conquistadores de un país que les fuera prometido como posesión permanente desde los tiempos de su ilustre antepasado, Abraham.

Eran 600 hombres, sin contar las mujeres y los niños. El total de almas debió haber sido de cerca de dos millones, dado que la poligamia y la extraordinaria fecundidad de las mujeres habían constituído ya un problema para los faraones de Egipto. Todo aconsejaba, pues, un viaje rápido y mucho coraje para la realización de los planes. Lamentablemente sin embargo, se trataba de un pueblo que durante 430 años, de generación en generación se había vuelto cada vez más esclavo y menos preparado en las artes bélicas y en la administración económica. En vez entonces de llevarlos por el camino utilizado por Abraham y los hicsos (antiguos semitas, invasores de Egipto) o de los comerciantes de oriente, o aquella usada por los árabes, Moisés prefirió llevarlos ante todo hacia el sur de esa lengua de tierra que —en forma de triángulo invertido— se interpone entre el Mar Rojo y el golfo de Akaba, cuyo extremo norte apunta —casi en línea recta— al mar Muerto, situado a 380 metros bajo el nivel del mar.

Allí, en el Sinaí, región que él muy bien conocía —por haber estado radicado como fugitivo durante 40 años— trató de educarlos proporcionándoles enseñanzas religiosas y conocimientos de agricultura y de ganadería.

En esa accidentada región del Sinaí los recursos forestales abundaban, las riquezas minerales no faltaban, y en caso que se llevase a cabo una nueva persecución, cavernas, riscos y escarpas balconadas no les faltarían para una eficaz defensa contra caballeros armados. Educado en el palacio del faraón para sucederle en el trono, Moisés recibió excelente instrucción tanto científica como militar. Durante los 40 años que pasó en tierras de Madián, recibió enseñanza como pastor de ovejas y de otros animales domésticos, como para adquirir un conocimiento perfecto de la naturaleza de la región. Asistiría seguramente también a las iniciativas que los egipcios y otros pueblos tuvieron en la búsqueda de metales preciosos. Debió haber observado además como se cumplían los ciclos migratorios de las aves, los insectos y otros animales.

Comienza la falta de alimento.

El Sinaí deriva su nombre de *Sin,* luna, diosa de la sabiduría de los sumeros, que recibía también el nombre de *En-zu.* En el desierto de Sin (Ex. 16-1) "*a los 15 días del segundo mes después que salieron de Egipto, tuvo lugar la primera murmuración de los israelitas contra Moisés y Aarón. Allí recibieron abundantes raciones diarias de maná por la mañana, y de codornices por la* tarde. Este maná era, en su aspecto, como helada "*una cosa menuda, redonda, menuda como una helada* (rocío, según otras versiones) *sobre la tierra*" (Ex. 16-15). La helada lo ocultaba al principio, pero al desaparecer ésta, podían ir a recogerlo. Al salir el sol, se deshacía. Guardado, se pudría y daba mal olor (excepto los sábados, según el relato). Nótese que ésto sucedía en el 9º campamento. En ese lugar debieron haber tenido lugar dos o tres mudanzas de vivac, para proveer a la manutención del ganado, al mismo tiempo que para dar descanso al pueblo, ya que el pueblo llegó a Sinaí, frente al monte del mismo nombre, el día primero del tercer mes después de la salida de Egipto. Allí tuvieron el campamento de mayor duración y sin nuevas reclamaciones de alimento, hasta el día 20 del segundo mes del segundo año después de la salida de Egipto, para partir entonces, como ejército organizado, en una marcha en debida forma, cargando los objetos necesarios para el culto y demás ritos religiosos. El Arca del Pacto iba delante del pueblo, anticipándose en 3 días de marcha, a fin de escoger un nuevo lugar propicio para acampar.

(*Continuará*).

(De "Cadernos do Estandarte", de San Pablo, Brasil).

PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — Enfermos. — Regresaron de Juan Lacaze y Montevideo, respectivamente, y restablecidos en su salud el joven Atilio M. Salomon-Rambaud y la Srita. Alicia Davyt. Continúa mejorando en Montevideo, la Sra. Vilma Davyt. Fué hasta la capital, por su salud, el hermano don Pablo Dalmas; sigue restableciendose en su hogar. Sufrió un golpe no de consecuencias graves, el hermano Juan Pedro Bein (hijo), de S. Juan.

Cultos de fin de año. — El domingo 30 de diciembre fué celebrado un culto en Artilleros, con celebración de Santa Cena, correspondiendo ésta al período de Navidad. En Tarariras, en la noche del 31 de diciembre tuvo lugar un acto de despedida del año 1956 y de bienvenida al año nuevo; poca concurrencia, pues el tiempo caluroso llama las familias a las playas.

Unionistas. — La Unión Cristiana de Tarari-

SUS AHORROS

DEPOSITELOS EN

Corporación Financiera Valdense S. A.

(CAJA POPULAR)

"UNA INSTITUCION BANCARIA AL SERVICIO DE LAS ZONAS Y DE SUS AMIGOS"

Casa Matriz: **TARARIRAS** — Sucursal: **VALDENSE**

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

ras renovó sus autoridades para 1957, recayendo la presidencia en el joven Wooder C. Talmon; la Unión Evangélica del Pueblito —nueva y entusiasta agrupación juvenil, nombró para presidirla en el nuevo año al joven Nelson Celedón.

Corales. — El coro local clausuró sus actividades del año con una cena familiar en Paso S. Luis, ocasión que se aprovechó papra entregar a su directora un pequeño obsequio, señal de agradecimiento por su labor.

Excursión. — La Unión Juvenil Valdense de Artilleros está organizando una excursión al este, visitando la Unión hermana de Alférez.

Asamblea de Iglesia. — La Asamblea Anual de Iglesia celebrada en Tarariras el domingo 6 de enero corriente, luego de aprobar el Informe del Consistorio, nombró como sus delegados ante la próxima Conferencia del Distrito a los señores Pablo M. Salomon, Emilio T. Planchon y Guillermo F. Hill; y como suplentes a los señores Pedro M. Rostagnol, Pablo Charbonnier B. y Julio Peyronel.

Culto en Playa Artilleros. — El domingo 6 del corriente tuvo lugar en Playa Artilleros un culto al aire libre. con regular participación de público.

C. MIGUELETE. — En un solemne culto celebrado el domingo 23 de diciembre, fueron confirmados en su bautismo 10 catecúmenos. El Pastor Cesari basó su mensaje en Lc. 2, dirigiéndose en modo particular a los confirmandos exhortándoles a recibir en sus corazones al Salvador de nuestras almas, y a celebrar dignamente su nacimiento. Los nuevos miembros de Iglesia son: Sonia Bruzese Artus, Nora Domínguez Félix, María González, Elma Mourgia Tourn, Nilda Negrin Negrin. Mirtha Schneyder Dalmas, Luis Félix A. Ugon, Aroldo Plenc Rostagnol, Walter Talmon Roland. Leonides Rochon Talmon. Se les obsequió con un Nuevo Testamento, y luego la Liga Femenina les ofreció un refresco.

En la misma noche del 23 de diciembre se celebró la Fiesta de Navidad en el salón de la Unión Cristiana. Se inició el acto con algunas palabras por el Sr. Cesari, siguiendo luego el programa a cargo de las 3 E. D. Participantes muy extenso e interesante. Se repartieron caramelos a todos los niños y se terminó con palabras de la Directora de Centro a los que ayudaron.

Enfermos. — Hay varios casos de sarampión.

Liceales. — Terminaron el Curso liceal los jóvenes Jorge Félix, Rina Wirth y Renée Rostagnol.

OMBUES DE LAVALLE. — El domingo 6 del corriente nuestra Congregación realizó Asamblea de Iglesia. En la misma fueron aprobados la Memoria Anual y el Informe Financiero presentado por el Consistorio, que recibió felicitaciones por su actuación durante 1956. Fué confirmado en su cargo de Diácono, el Sr. P. Alberto Gay, con una votación casi unánime. Han sido designados Delegados a la próxima Conferencia de San Gustavo (P. Entre Ríos, R. Argentina) los Sres: Pablo Berger, Juan Daniel Davyt y Roberto Geymonat, titulares; Felipe Armand Ugon, Carlos Pastre y Elbio Félix, suplentes. Delegado de Ombúes ante el Sínodo Valdense. el Prof. Eloardo Longo, de Torre Pellice.

Se restablece de una congestión el anciano hermano, Sr. Santiago Charlin. Guarda câma otro octogenario de nuestra Congregación, el Sr. Pablo Davyt Bonjour. Por accidente de tránsito, sufrió fractura de la clavícula y de costillas. el Sr. David Pontet. Nos alegramos en apuntar que se restablece paulatinamente.

COSMOPOLITA. — Se realizaron las veladas de Navidad en Barker, Juan L. Lacaze, Cosmopolita y Puerto Rosario, con la participación de un numeroso público. Durante estos actos, se realizó una colecta a favor de los refugiados húngaros que ascendió a unos 170 pesos.

El 6 de enero la Unión Cristiana realizó un pic-nic en Puerto Rosario concurriendo al mismo muchas personas. En esta ocasión la Unión realizó su primera sesión del año. El programa fué interrumpido por un momento durante el devocional por una persona ajena al grupo.

El 13 de enero se realizó una Asamblea de Iglesia en la que fueron aprobados los informes presentados por el Consistorio, se reeligieron tres miembros del Consistorio y se nombraron los delegados a la próxima Conferencia a realizarse en San Gustavo. siendo ellos la Sra. Alina Pons de Delmonte y el Sr. José María Mourglia como titulares y como suplentes el Sr. Pablo Benech y el Sr. Carlos Delmonte.

COLONIA VALDENSE. — Enlaces. — El sábado 23 de diciembre ppdo. fué bendecida, en el Salón Rincón del Rey la boda de Fernando Raúl Méndez y Zulma Vázquez y el sábado 5 del corriente recibían la misma bendición en Rosario los jóvenes esposos Luis Alberto Martínez y Elida Irma Bellion. Sobre los nuevos hogares formados imploramos la dirección del Eterno.

Navidad. — Fué celebrada esta grata fecha cristíana con los siguientes actos: Culto de Navidad con celebración de Santa Cena el día 25 por la mañana en el templo de Valdense; Fiestas del Arbol en las siguientes fechas: sábado 22 en Valdense, domingo 23 en La Paz y domingo 30 en Rincón del Rey. La Escuela Dominical de Rosario tuvo un acto alusivo el lunes 24 por la tarde en la playa "Los Pinos" y la Escuela Dominical de Sección Negrin hizo lo mismo el martes 25 por la tarde en el Campamento Artigas de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Todos estos actos contaron con excelente asistencia de público.

Año Nuevo. — El lunes 31 de diciembre por la noche, la comunidad se congregó en el templo de Valdense para celebrar un culto de gratitud a Dios por el año transcurrido y para implorar Su dirección y Su bendición en el año a comenzar. El culto fué presidido por el Pastor de C. Cosmopolita Sr. Mario Bertinat.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende viernes de tarde y sábados hasta medio día

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

OMBUES DE LAVALLE:

Dra. CHELA GABAY.
Dentista.

MONTEVIDEO:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. Tel. 41 87 89.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

COLONIA VALDENSE. — El día 5 del corriente mes de enero dejó de existir a la edad de 76 años, en La Paz, donde residía, el Sr. Pablo Bonjour Negrin. La congregación desea renovar a la familia enlutada el calor de su simpatía cristiana.

TARARIRAS. — Inesperadamente, el 28 de diciembre ppdo. fué llamado por Dios a su descanso el hermano **Juan Pedro Rostan,** quien se asistía en casa de su suegro, don Abel Rivoir. Enfermo desde hacía meses, su salud iba mejorando sensiblemente cuando, con gran sorpresa de todos su vida se extinguió aquí. El sepelio de sus restos mortales se efectuó el día siguiente en el Cementerio local donde dirigió el mensaje de esperanza del Evangelio el Pastor Jubilado señor Julio Tron, —cuñado del extinto—, dando también su testimonio a la amistad, laboriosidad y consagración a su Iglesia, el Vicepresidente del Consistorio de Tarariras, don Pablo M. Salomon. Don Juan Pedro había sido uno de los fundadores de la colonia Nueva Valdense hace unos 30 años. y, como se dijo en el acto del sepelio no pensó solamente en su porvenir material, sino en su familia y en su Iglesia a la que amó de verdad y consagró buena parte de su tiempo, siendo por muchos años Vice-presidente del Consistorio de N. Valdense y, director de canto. Reiteramos a su esposa doña Albertina Rivoir, y a sus hijos Violeta de M. Salomon, Herman, Hugo, Néstor, Delmo, —estos dos Estudiantes en Teología al servicio de la Iglesia Valdense— y Heber, todos muy valientes en la prueba, las simpatías de toda la Iglesia en esta prueba.

El día 6 de enero corriente, fallecía en el Hospital de Rosario, luego de larga y penosa enfermedad, el hermano don **Arturo Dalmas.** El sepelio de sus restos se llevó a cabo al día siguien en Tarariras, lugar habitual de su residencia Reiteramos a su anciana madre doña Paulina a su esposa e hijito las simpatías cristianas de la congregación.